# Porównanie tłumaczeń Mateusza 28:1

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wieczorem zaś po szabatach świtając ku pierwszemu tygodni przyszła Maria Magdalena i inna Maria zobaczyć grób |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A po szabacie, o świcie pierwszego dnia tygodnia,* przyszła Maria Magdalena i druga Maria,** aby obejrzeć grób.[1)][2)] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (Późno) zaś (po)-szabacie, świtającego (dnia) ku pierwszemu tygodnia, przyszła Mariam Magdalena i inna Maria obejrzeć grób. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wieczorem zaś (po) szabatach świtając ku pierwszemu tygodni przyszła Maria Magdalena i inna Maria zobaczyć grób |

[1)] <x>30 23:11</x>
[2)] <x>470 27:56</x>; <x>490 8:2</x>